

BIBLIOGRAFI

Abdullah Hassan (1980). *Linguistik Am untuk Guru Bahasa Malaysia*. Petaling Jaya : Fajar Bakti Sdn. Bhd.

_____ (1987). *Isu-isu Pembelajaran dan Pengajaran Bahasa Malaysia*, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Abdullah Hassan, Hasnah Ibrahim dan Mashudi Kadir (1989). *Kesalahan Bahasa Dalam Bahasa Malaysia*. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.

Abdullah Hassan dan Ainon Mohd. (1994). *Panduan Ejaan Rumi Bahasa Melayu*, Kuala Lumpur : Utusan Publication Sdn. Bhd.

Abdul Aziz Talib (1987). *Kesalahan Mengeja Menurut Sistem Ejaan Baru Bahasa Malaysia. Satu Kajian Terhadap Pelajar Tingkatan Empat*. Jurnal Dewan Bahasa 31 (3) halaman 210-221.

Abdul Hamid Mahmood (1983). *Kesalahan Frasa dan Ayat*. Jurnal Dewan Bahasa 27 (4) halaman 250-266.

_____ (1990). *Penguasaan Bahasa Malaysia Baku Di Kalangan Pelajar*. Jurnal Dewan Bahasa April 1990: Dewan Bahasa dan Pustaka.

----- (1992). *Betulkan Kesalahan Bahasa Anda*. Kuala Lumpur : Ensimal (M) Sdn. Bhd.

_____ (1993). *Ejaan Bahasa Melayu Terkini*. Kajang : Masa Enterprise.

Ab. Rahim Mahmood (1996). *Kajian Penguasaan Morfologi Bahasa Melayu. Satu Kajian Di kalangan Pelajar-pelajar Pra Akademik Islam Nilam Puri*. Tesis Sarjana Pengajian Bahasa Moden, Fakulti Bahasa dan Linguistik, Universiti Malaya.

Alias Shamsuddin (1969). *An Investigation In The Error of Chinese. Speaker in Malay Written Composition and Their Implication for The Effective of Malay as a Second Language*. Tesis M. Ph.d University of London.

_____ (1995). *Tatabahasa Dewan Edisi Baharu*. Kuala Lumpur Dewan Bahasa dan Pustaka.

Asmah Hj. Omar (1970). *Bahasa Malaysia Kini. Satu Perkenalan Melalui Struktur I-iv*. Kuala Lumpur : Federal Publication.

_____ (1971). *Peranan Ilmu Linguistik Dalam Negara Malaysia* dalam Jurnal Dewan Bahasa. November, hal. 483.

_____ (1978). *Penggunaan Bahasa Malaysia di Jabatan jabatan, Badan-badan Berkanun dan Pihak Berkuasa Tempatan* di Sarawak. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.

_____ (1978). *Perancangan Bahasa Dengan Rujukan Khusus Kepada Perancangan Bahasa Malaysia*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Arbak Othman (1982). *Imbuhan Me... dan Pentingnya Dalam Pengajaran Tatabahasa Malaysia*. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.

Awang Sariyan (1980). *Kesalahan Umum Penggunaan Bahasa Malaysia*. Kuala Lumpur : Sarjana (M) Sdn. Bhd.

(1987). *Kesalahan-kesalahan Umum Penggunaan Bahasa Malaysia Dalam Pelbagai Sektor dan Bidang Yang Mempengaruhi Bahasa Malaysia*, dalam *Jurnal Dewan Bahasa*, Oktober 1987 halaman 698-717.

Awang Muhammad Amin (1990). *Satu Kajian Khusus Penguasaan Bahasa Malaysia, Peringkat Sekolah Menengah*. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.

Awang Sariyan dan Mohd Sahari Nordin (1990). *Kajian Tentang Bahasa Pengantar Ilmu Di Kalangan Guru Pelatih Sebuah Universiti di Malaysia* dalam *Jurnal Dewan Bahasa*, November halaman 828-838.

Azman Wan Chik (1983). *Kesilapan Penggunaan Bahasa Melayu Oleh Murid-murid Melayu. Satu Kajian*. *Jurnal Dewan Bahasa*, Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.

Bennet W.A.. (1974). *Applied Linguistics and Language Learning*. London Hutchinson Education Ltd.

Brown H.D. (1994). *Principles of Language Learning and Teaching*. Third Edition. Englewood Cliffs, New Jersey : Prentice Hall Regents.

Brown, P. dan Levinson, S. (1980). *Universal in Language Usage*, dalam Goddy (1978).

Bullock, Sir Allan (1975). *A Language Life*, London : Her Majesty's Stationary Office.

Chomsky, Noam (1967). *Aspect of the theory of Syntax*. Cambridge, Mass : M.I.T. Press, Inc. U.S.A.

- _____ (1967). *Formal Nature of Language, Biological Formulation of Language*, New York, Willey.
- Chong Kee Foong (1993). *Analisa Penggunaan Imbuhan Kata Kerja Bahasa Melayu di Kalangan Pelajar China*. Tesis Sarjana Pengajian Bahasa Moden, Fakulti Bahasa Linguistik, Universiti Malaya.
- Corder, S.P. dan Allen (1974). *Techniques in Applied Linguistics*. Oxford. Oxford : University Press.
- Corder, S.P. (1974). *Perspective on Second Language Acquisition* dalam Richard, I.C. *Error Analysis*, London : Longman's Group Limited.
- _____ (1967). *The Significance of Learners Errors dalam Errors Analysis of Richard Jack C* : Singapore Longmans.
- _____ (1981). *Error Analysis And Interlanguage*, Oxford : Oxford University Press.
- Dullay dan Burt (1974). *You can't Learn Without Goofing : An Analysis of Children's Language Error* dalam Richard 1974.
- _____ (1982). *Language Two*. New York : Oxford University Press.
- Fazidah Fauzi (1999). *Analisis Kesilapan Penguasaan Bahasa Dalam Penggunaan Laras Ekonomi*. Tesis Sarjana Bahasa Moden, Fakulti Bahasa dan Linguistik, Universiti Malaya.
- Gay, L.R (1992). *Educational Research Competencies for Analysis and Application*. New York : Mac Millan Pub. Co. *Children's Language Error* dalam Richard 1974.

- George (1972). *Common Errors in Language Learning*, Dowley : Messachuselt.
- Geohegan (1934) dalam Chong Kee Fong (1993). *Analisa Penggunaan Imbuhan Kata Kerja Bahasa Melayu Di kalangan Pelajar China*. Tesis Sarjana Pengajian Bahasa Moden, Fakulti Bahasa dan Linguistik, Universiti Malaya.
- Halimah Hj. Ahmad (1993). *Analisis Kesilapan : Satu Kajian Kes Kesilapan Bahasa Melayu*, dalam Jurnal Dewan Bahasa, Mac 1993, halaman 243-253.
- Halliday, M.A.K. (1993). *Exploration In The Function of Language*. London: Arnold.
- Harimurti Kridalaksana (1994). *Kamus Linguistik*. Jakarta : P.T.Gramedia.
- Hasse, R.F. (1974). *Power Analysis of Research in Counselor Education*. Counselor Educational and Supervision. 14(2), 124 – 132.
- Hilmi Hj. Ismail (1982). *Pengajaran dan Pembelajaran Bahasa Malaysia Di Sekolah Rendah*, Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Ismail Hussain (1993). *Sejarah Pertumbuhan Bahasa Kebangsaan Kita*. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Ismail Jusoh (1994). *Satu Kajian Analisis Kesilapan Sendi Nama Dalam Bahasa Malaysia*. Tesis Sarjana Pengajian Bahasa Moden, Fakulti Bahasa dan Linguistik, Universiti Malaya.
- Izani Daud (2003). *Sendi Nama Di* , dalam Pelita Bahasa, Jun hal. 16-17 Dewan Bahasa dan Pustaka.

- Jabatan Pengajian Melayu Maktab Perguruan Kota Bharu (1992).
Pemantapan Bahasa Melayu Baku Ke arah Pencapaian Matlamat Bahasa Ilmu Dalam Konteks Wawasan 2020 dengan merujuk kepada peranan Maktab Perguruan Kota Bharu. (Kertas Seminar Penyelidikan 1992).
- Jamaliah Mohd. Ali (1990). *Analisis Kesalahan Bahasa Melayu.* Jurnal Persatuan Linguistik, Jilid 3, Kuala Lumpur : Persatuan Linguistik Melayu.
- Kamaruddin Husin (1991). *KBSM dan Model-model Pengajaran Bahasa.* Kuala Lumpur: Kumpulan Budiman.
- (1990). *Pedagogi Bahasa.* Petaling Jaya: Longman Sdn.Bhd.
- (1998). *Pengajaran Kemahiran Membaca dan Menulis.* Serdang: Universiti Putra Malaysia.
- Kamus Dewan (1993). *Edisi Baru.* Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.
- .Kementerian Pendidikan Malaysia (1982). *Laporan Jawatankuasa Mengkaji Penggunaan Bahasa Malaysia.* Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Koh Boh Boon (1985). *Analisis Atas Ejaan dan Tatabahasa Malaysia Yang Digunakan Oleh Sekumpulan Siswazah.* Jurnal Dewan Bahasa 29:8 :Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.
- _____ (1986). *Analisis Kadar Penguasaan Guru Bahasa Malaysia dalam Penguasaan Kata Kerja, Kata Sifat dan Kata Nama.* Jurnal Dewan Bahasa 50:7. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

- _____ (1990). *Pengajaran Tatabahasa Melayu Prinsip dan Teknik*, Petaling Jaya : Fajar Bakti Sdn. Bhd.
- Krashen (1981) dalam Chong Kee Fong.(1981). *Analisa Penggunaan Imbuhan Kata Kerja Bahasa Melayu Di kalangan Pelajar China*. Tesis Sarjana Pengajian Bahasa Moden, Fakulti Bahasa dan Linguistik,Universiti Malaya hal. 39-40.
- Lado.R. (1964). *Language Teaching*. London : Mc Graw Hill Inc.
- Mangantar Simanjuntak (1989). *Mengapa Kesalahan-kesalahan Bahasa dalam Bahasa Malaysia Kini Terpaksa Muncul? Cara Mengatasinya* Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Mohd Amin Yusof (1997). *Penguasaan Bahasa Melayu Di kalangan Guru Pelatih Maktab Rajang Bintagor, Sarawak*. Tesis Sarjana Bahasa Moden, Fakulti Bahasa dan Linguistik, Universiti Malaya.
- Mohd Dahalan Mohd. Ramli dan Rakan-rakan (1992). *Kurikulum Bersepadu Sekolah Menengah Bahasa Melayu Tingkatan Lima*. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Mohd. Khusairi Abdullah (1983). *Pelaksanaan Bahasa Malaysia Sebagai Bahasa Pengantar Pelajaran*, Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Mohd. Majid Konting (1990), *Kaedah Penyelidikan Pendidikan*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Mok Soon Sang (1991). *Pendidikan Di Malaysia*. Kuala Lumpur : Kumpulan Budiman Sdn. Bhd.
- Nawi Ismail (1995). *Bahasa Melayu Merentasi Kurikulum. Mengapakah Pelaksanaannya Tidak Berkesan?* Pelita Bahasa, Mei 1995.

Nik Safiah Karim (1980). *Pencemaran Bahasa* dalam Dewan Bahasa 24 (6) Halaman 9-21.

_____ (1988). *Sosiolinguistik Bahasa Melayu dan Pengajaran*. Petaling Jaya : Penerbitan Fajar Bakti Sdn. Bhd.

_____ (1989). *Tatabahasa Dewan Jilid 2*: Kuala Lumpur Dewan Bahasa dan Pustaka.

Nik Safiah Karim dan Rakan-rakan (1991). *Tatabahasa Dewan Jilid 2 : Perkataan*, Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.

_____ (1995). *Tatabahasa Dewan Edisi Baru*. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.

Nik Safiah Karim dan Hamdan Ariffin (1992). *Laporan Kajian Sosiolinguistik, Penguasaan dan Pelaksanaan Bahasa Malaysia Baku di Jabatan Kerajaan Negeri Persekutuan, Badan-badan Berkanun, Swasta dan Kuasa-kuasa Tempatan di Sabah*. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.

Norafidah Tajuddin (1994). *Analisis Kesilapan : Kajian Kes Terhadap Pelajar Melayu Yang Mempelajari Bahasa Inggeris*, Jurnal Dewan Bahasa Jilid 38:111, Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.

Norrish, J. (1990). *Language Learners and Their errors*. London: Mac Millan Publishers Ltd.

Omar Hashim (1978). *Kemerosotan Bahasa Malaysia Dalam Peperiksaan Sijil Pelajaran Malaysia 1977*. bilangan (22:7), Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.

Pedoman Ejaan Rumi Bahasa Melayu (1994). Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.

Politzer (1967). *An Error Analysis of the Spoken English of Mexican – A American Pupils In Bilingual School And A Monolingual School*. Vol. 23 No.1 (halaman 39-61).

Raja Mokhtaruddin Raja Mohd. Dain (1982). *Satu Pembinaan Bahasa Melayu*. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.

Ray (1993). *Language Standardisation* dalam Fishman *Sociology of Language*. The Hague: Mouton.

Richard S.C. (1971). *Error Analysis and Second Language Strategies*, *Language Science* Volume 17(12-22).

_____ (1975). *Error Analysis In Second Language Strategies*. New York : New Barry House Publisher.

_____ (1974). *Error Analysis : Perspectives On School Language Acquisition* : Longmans.

Ridzuan Ahmad (1981). *Satu Analisis Mengenai Satu Kesilapan Penggunaan Imbuhan Bahasa Malaysia Di kalangan Pelajar Maktab Perguruan Bahasa*. Fakulti Pendidikan Universiti Malaya.

Selinker (1972). *Interlanguage* . IRAL X.3 (319-231).

Sharifah Fakhiriah Syed Ahmad dan Teoh Boon Seong (1986). *Satu Kajian Analisa Kesilapan Pembelajaran Bahasa Malaysia Oleh Sekumpulan Pelajar Tingkatan Satu*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Sharma, S. K. (1981). *Error Analysis, Why and How*, dalam Jurnal FURUM, Jilid 19, number 3, Julai 1981, Halaman (21-25).

Soh Bee Kwee (2001). *Analisis Konstrastif dan Analisis Kesilapan : Dua Kajian Analisa Kesilapan Pembelajaran Bahasa Malaysia Oleh Sekumpulan Pelajar Tingkatan Satu*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Sulaiman Masri (1989). *Penulisan Dalam Bahasa Malaysia Baku*, Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.

_____ (1989). *Inilah Bahasa Baku*. Petaling Jaya :Fajar Bakti Sdn. Bhd.

Tran Thi Chan (1975). *Error Analysis, Constrastive And Student Perception : A Study of Difficulty in Second Language Learning*, dalam IRAL Vol. XII/2.

Winfrey J.K. (1984). *Research as an Area of Renewal for Counselors Educators and Supervisors*. Measurement and Evaluation in Counseling and Development . 17(3), 139 –141.

Yap Soon Hock (1974). *An Investigation of Errors in Composition Written By Standard 4,5,6 Children In A Primary School*. Tesis M.Ed. Fakulti Pendidikan Universiti Malaya.

Zaaba (1963) *Pelita Bahasa Melayu Penggal 1*. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.